



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 15 luglio 2013

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA \$1 MILIONE PER AIUTARE LE FORZE DELL'ORDINE AD ACQUISTARE UN'ATTREZZATURA PER LA REGISTRAZIONE VIDEO DEGLI INTERROGATORI

La registrazione degli interrogatori aiuta a prevenire errori giudiziari e proteggere gli ufficiali dalle false accuse

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi 1 milione di dollari in finanziamenti disponibili per le agenzie delle forze dell'ordine al fine di registrare gli interrogatori penali. La pratica è ampiamente riconosciuta per migliorare l'equità e l'efficacia del sistema di giustizia penale, aiutando a prevenire errori giudiziari e tutelare gli investigatori da false accuse.

“Equità e integrità costituiscono le fondamenta del nostro sistema di giustizia e lo Stato di New York si impegna a fornire alle forze dell'ordine locali le risorse necessarie per migliorare l'efficacia del processo”, ha detto il Governatore Cuomo. “Condanne errate danneggiano non solo gli innocenti, ma permettono agli autori materiali del crimine di rimanere liberi. La nuova apparecchiatura derivante da questo finanziamento permetterà di migliorare la resistenza del sistema di giustizia penale di New York, rendendo tutti i newyorkesi più sicuri di conseguenza”.

Disponibili attraverso la Divisione dei Servizi di Giustizia Penale dello Stato di New York (DCJS), i contributi una tantum finanzieranno sia l'acquisto che l'installazione di apparecchiature di registrazione video per i dipartimenti di polizia e gli uffici degli sceriffi che non hanno ancora attuato la pratica, o consentiranno alle agenzie di migliorare le attrezzature più vecchie al fine di garantire che funzionino correttamente.

Attualmente, 345 agenzie delle forze dell'ordine in 58 delle 62 contee registrano con dei filmati gli interrogatori delle persone sospettate di aver commesso crimini nelle loro comunità. Questi fondi permetteranno alle restanti agenzie in quelle 58 contee che non filmano attualmente gli interrogatori di poterlo fare e anche amplieranno la pratica per la prima volta alle agenzie delle contee di Hamilton, Seneca, Schoharie e Tioga. Ci sono più di 500 agenzie locali e di contea nello stato.

Il vice commissario del DCJS Michael C. Green, che ha servito come procuratore distrettuale della contea di Monroe per otto anni, ha dichiarato: “Dopo aver perseguito i casi che comprendevano interrogatori

Italian

registrati, ho visto di prima mano ciò che un potente strumento di registrazione può rappresentare nel ritenere responsabili coloro che commettono crimini efferati, e allo stesso tempo contribuire affinché le persone innocenti non siano ingiustamente condannate. Questa sovvenzione fornirà le risorse alle forze dell'ordine locali per contribuire a garantire che il nostro sistema sia il più equo possibile e lavori per proteggere tutti i cittadini di New York”.

Con questo investimento di \$ 1 milione, lo Stato di New York avrà fornito più di \$ 3 milioni alle agenzie per supportare la registrazione video, che è stata approvata come best practice dall'Associazione dei Procuratori di New York, l'Associazione degli Sceriffi dello Stato di New York e l'Associazione dei Capi della Polizia dello Stato di New York.

Il Procuratore distrettuale di Manhattan Cyrus R. Vance Jr., Presidente dell'Associazione dei Procuratori Distrettuali, ha dichiarato: “La registrazione di interrogatori della polizia nei casi criminali più gravi è uno strumento estremamente prezioso per le forze dell'ordine ed è supportato da procuratori distrettuali di tutto lo stato. Permettendo ai pubblici ministeri di sapere esattamente quello che dicono gli imputati durante gli interrogatori, le registrazioni video ci aiutano a condannare le affermazioni colpevoli e valutare meglio le confessioni involontarie. L'espansione di questo programma è stata limitata dai vincoli di bilancio, quindi siamo grati al Governatore Cuomo per questo importante finanziamento, così come per il suo costante impegno nel mantenere i newyorkesi al sicuro”.

Lo sceriffo della contea di Monroe Patrick M. O'Flynn, Presidente dell'Associazione degli Sceriffi, ha dichiarato: “Gli sceriffi di Stato di New York in precedenza si sono uniti ai nostri partner delle forze dell'ordine per sviluppare le migliori pratiche per la registrazione video di interrogatori di custodia. Dallo sviluppo di queste buone pratiche, molti sceriffi hanno trovato le registrazioni video uno strumento utile per raccogliere efficacemente e con precisione tutti gli elementi necessari su un'indagine penale, sia per arrestare e perseguire i responsabili di crimini, che per proteggere coloro che sono accusati di un crimine. Invitiamo pratiche o trattamenti che migliorano ulteriormente la nostra capacità di preparare casi per assicurare la giustizia e superare lo scrutinio costituzionale”.

Il capo della polizia di New Windsor, Michael Biasotti, presidente dell'Associazione dei capi, ha dichiarato: “La registrazione video dei colloqui ha offerto alla polizia, accusa, difesa e giudici delle prove oggettive di procedure, dialoghi e ambientali. L'associazione ha sviluppato linee guida per la registrazione di colloqui, che sono ormai in uso da molte agenzie di polizia in tutta New York. L'installazione e la manutenzione di questa apparecchiatura è spesso al di là della portata dei governi comunali. Siamo grati allo Stato di avere fornito finanziamenti per sostenere la registrazione sistematica di colloqui”.

La disponibilità di questi fondi consentirà alle agenzie di attuare raccomandazioni della Task Force di Giustizia dello Stato di New York (JTF), che è stata convocata dal giudice capo Jonathan Lippman di New York per esaminare le cause degli errori giudiziari e per formulare raccomandazioni per le modifiche al sistema di giustizia penale di salvaguardia contro tali condanne.

Il DCJS potrà ricevere e analizzare le domande di sovvenzione, che devono essere presentate dagli uffici dei procuratori distrettuali in collaborazione con le forze dell'ordine delle loro contee. I destinatari dei fondi sono programmati per essere annunciati questo autunno; gli uffici del DA riceveranno i fondi e li forniranno alla competente agenzia di polizia nei rispettivi paesi.

Oltre alla gestione dei fondi di sovvenzione, i procuratori distrettuali devono collaborare con le agenzie di polizia nelle loro contee per sviluppare protocolli di registrazione video per illustrare, tra l'altro, il tipo di reati per cui un individuo è ritenuto responsabile e per cui è necessario registrare il colloquio.

DCJS (www.criminaljustice.ny.gov) è un'agenzia multi-funzione di supporto di giustizia penale con una varietà di competenze, tra cui la raccolta e l'analisi dei dati sulla criminalità in tutto lo stato, la gestione delle informazioni sui precedenti penali e dei file di impronte digitali; controllo amministrativo della banca dati DNA dello stato, in collaborazione con la Polizia di Stato di New York; amministrazione dei fondi federali e statali di giustizia penale; supporto alle agenzie di giustizia penale in tutto lo stato; amministrazione del Registro sui Reati Sessuali di stato.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418